











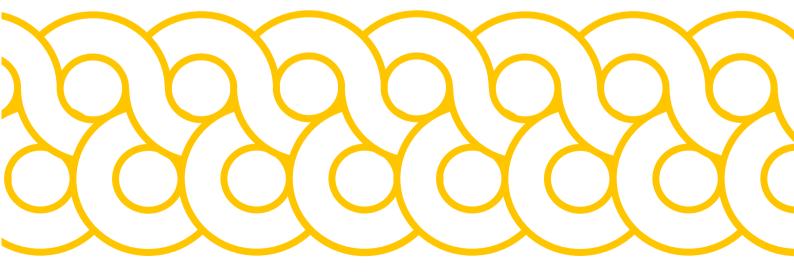
陳德光師傅招牌菜式

CHEF CHAN TAK KWONG SIGNATURE DISHES

老陳皮蛋白蒸星斑球 (每位) Steamed egg white with grouper fillet, aged tangerine peel and vintage Huadiao wine (per person)	MOP 388
水 煮 櫻 花 蝦 加 拿 大 象 拔 蚌 Poached sliced Canadian geoduck with Sakura shrimp in chili oil	1,088
濃湯鮮茄海星斑腩腐皮煲 Braised grouper fillet, layered bean curd skin and tomato in seafood broth	488
燒汁燜和牛尾 Stewed Wagyu oxtail	268
京典茶皇雞 (半隻) Tea smoked crispy chicken (half)	268
魚湯海皇螺片米線 Braised rice noodles with sliced sea whelk, mushrooms and conpoy in seafood broth	388

如有任何食物過敏,請在點餐前告知您的服務員。

Before placing your order, please inform your server if a person in your party has a food allergy.



永利 軒 獻 瑞 WING LEI DEGUSTATION MENU

晶鑽魚子醉鮮蝦、酸辣口水雞、蔥油灼和牛

Drunken shrimp with Kristal caviar Marinated shredded chicken with homemade spicy sauce Sliced Wagyu beef with spring onion and supreme soy sauce

> Bruno Paillard Première Cuvée Rosé Brut NV 季節養生茶 Seasonal Healthy Tea

濃雞湯冬蟲草老山參響螺燉遼參

Double-boiled sea cucumber soup with ginseng, cordyceps and sea whelk

遠年陳皮鮮海蜆蒸星斑

Steamed grouper fillet with clams and aged tangerine peel

Shaw and Smith M3 Chardonnay 2014

翡翠花膠釀南非乾鮑魚

Braised fish maw wrapped with South African abalone served with season vegetable

藍賽酒莊 盈川紅 黑比諾 2022 Lansai Yinchuan Red Pinot Noir 2022 芝蘭香單叢 Zi Lan Aroma Dancong

上湯焗龍蝦手打麵

Braised noodles with lobster and supreme broth

荷塘幻彩錦鯉、蓮藕酥、百合花酥

Lotus seed milk pudding, Konjac jelly Crispy puff with lotus seed paste Crispy puff with egg yolk custard

九頂莊園 精選 小芒森 甜白葡萄酒 2020 Chateau Nine Peaks Petit Manseng Collection 2020 東方美人茶 Oriental Beauty Tea

> MOP 1,888 每位 per person

葡萄酒搭配每位另加澳門幣600元 Additional MOP 600 per person for wine pairing

香茗搭配每位另加澳門幣260元 Additional MOP 260 per person for tea pairing

永利 軒 嘗 味 菜 單 WING LEI TASTING MENU

柚子拌青瓜紅蜇頭、 黑魚子江南菇卷、 楓糖西班牙黑毛豬叉燒

Marinated superior jellyfish with pomelo and cucumber
Smoked bean curd skin roll with shredded vegetables and Kristal caviar
Barbecued Iberico pork with maple syrup

Bruno Paillard Première Cuvée Rosé Brut NV

花膠響螺燉原隻椰皇

Double-boiled fish maw soup with bamboo pith and sea whelk in whole coconut

濃湯鮮茄海星斑腩腐皮

Braised grouper fillet, layered bean curd skin and tomato in seafood broth

Shaw and Smith M3 Chardonnay 2014

香檸千絲脆乳鴿

Crispy baby pigeon with shredded lemon

藍賽酒莊 盈川紅 黑比諾 2022 Lansai Yinchuan Red Pinot Noir 2022

馬介休帶子脆米鴛鴦炒飯

Fried organic wild rice and crispy rice with scallops and salted cod fish

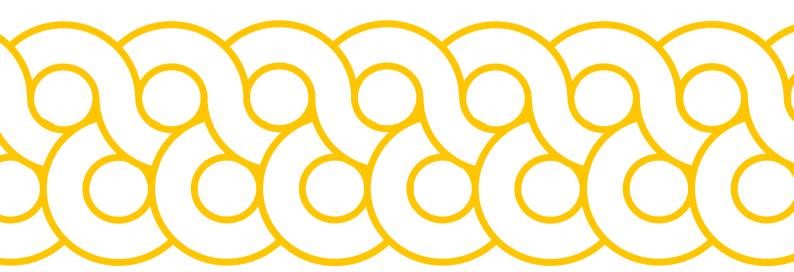
楊枝甘露、甜香妃子笑、精美鮮果

Chilled mango and sago cream with pomelo
Crispy glutinous dumpling with chocolate custard
Seasonal fresh fruits

九頂莊園 精選 小芒森 甜白葡萄酒 2020 Chateau Nine Peaks Petit Manseng Collection 2020

> MOP 888 每位 per person

葡萄酒搭配每位另加澳門幣600元 Additional MOP 600 per person for wine pairing



前菜 APPETIZERS

藤椒鮮鮑魚 Chilled sliced abalone with Sichuan pepper sauce	MOP 288
酒香櫻桃凍鵝肝 Chilled goose liver with red wine sauce	188
椒鹽銀鱈魚骨腩 Crispy diced cod fish with garlic chili salt	188
避風塘半乾吊片 Crispy sliced semi-dried squid with fragrant garlic flakes and spring onion	168
柚子拌青瓜紅蜇頭 Marinated superior jellyfish with pomelo and cucumber	168
櫻花蝦豉油皇雞樅菌 Wok-fried termite mushroom with Sakura shrimp and supreme soy sauce	138
麻椒豬爽蹄 Pork knuckles with Sichuan pepper sauce	138
三色素菇卷 Smoked bean curd skin rolls with shredded vegetables, celtuce and carrot	98
魚汁爆虎皮椒 Wok-fried green peppers with fish soy sauce	88
脆皮金磚豆腐 Crispy bean curd in spicy salt and garlic	88

明爐燒烤 BARBECUED SPECIALTIES

即烤黑椒小乳豬 (需提前24小時預訂) Barbecued suckling pig with black pepper (please order 24 hours in advance)	MOP 828
京烤片皮鴨 (兩食) Barbecued Beijing duck (served in 2 ways) 第二食: 生菜片果香豆芽炒鴨鬆 Second course: Wok-fried minced duck meat with fruit, bean sprouts served with lettuce	688
頭抽豉油雞 (製作需時約五十分鐘) Supreme soy sauce chicken (please allow 50 minutes for preparation)	308
果香脆皮乳豬件 Crispy suckling pig with fruit and cucumber	288
楓糖西班牙黑毛豬叉燒 Barbecued Iberico pork with maple syrup	238
荔枝木燒鵝 Lychee wood roasted goose	238
澳門脆燒豬腩 Roasted pork belly	208

燕窩 BIRD'S NEST

濃雞湯官燕 Braised superior bird's nest in chicken bouillon	MOP 988
高湯燉官燕 Double-boiled superior bird's nest in supreme broth	788
雲腿蟹肉燴花膠官燕 Braised superior bird's nest broth and fish maw with crab meat and Jinhua ham	588
翡翠竹笙釀官燕 Braised bamboo pith stuffed with superior bird's nest and vegetable	498
芙蓉玉帶燕窩羹 Braised bird's nest broth with scallops, crab meat and egg white	388

* 所有燕窩菜式價目均以每位計算

 $oldsymbol{st}$ All bird's nest dishes are priced per person

山珍海味 DRIED SEAFOOD

金箔六頭極品乾鮑 Braised 6 heads whole dried abalone	MOP 10,888
原汁扣十頭極品乾鮑 Braised 10 heads whole dried abalone	5,388
原汁扣十五頭乾鮑魚 Braised 15 heads whole dried abalone	4,688
原汁扣南非十五頭乾鮑魚 Braised South African 15 heads whole dried abalone	888
紅燒鮑汁扣厚花膠 Braised fish maw in supreme abalone sauce	1,988
蔥燒扣遼參鵝掌 Braised sea cucumber with goose web and spring onion	398

* 所 有 鮑 魚 、 花 膠 、 遼 參 菜 式 , 價 目 均 以 每 位 或 每 隻 計 算

 $oldsymbol{st}$ All abalone, fish maw and sea cucumber dishes are priced per person or per piece

湯、羹 SOUPS

冬蟲草燉厚花膠湯 Double-boiled cordyceps soup with fish maw	MOP 2,808
冬蟲草石斛靈芝清燉鮮響螺 Double-boiled sea whelk soup with cordyceps, dendrobium and Ganoderma	1,208
響螺石斛靈芝土茯苓燉水鴨 Double-boiled duck soup with sea whelk, Tuckahoe, dendrobium and Ganoderma	328
鮮 鮑 魚 濃 湯 竹 笙 燉 花 膠 Double-boiled fish maw soup with bamboo pith and fresh abalone	298
花膠鮮拆魚羹 Grass carp soup with shredded fish maw and clams	268
蟹肉淮山粟米羹 Sweet corn soup with crab meat and Chinese yam	168
精華老火湯 Soup of the day	88

* 所 有 湯 、 羹 價 目 均 以 每 位 計 算

st All soups are priced per person

生猛海鮮 LIVE SEAFOOD

精選海魚

MOP 時 價

Fish Market price

老鼠斑、海東星、紅瓜子斑、 老虎斑、本灣龍脷

Pacific grouper, Star-spotted grouper, Red flag grouper, Tiger grouper, Macau sole

廚師烹調推介

Chef's recommendation:

蔥絲豉油蒸、煎封、油浸或薑絲鹹魚碎蒸 Steamed with spring onion and supreme soy sauce Pan-fried with supreme soy sauce Deep-fried with supreme soy sauce Steamed with diced salty fish and ginger

甲殼類

Shellfish

時價

Market price

龍 蝦 、 花 竹 蝦 、 肉 蟹 、 大 紅 蟹 、 南 非 活 鮮 鮑 魚 、 加 拿 大 象 拔 蚌 、 響 螺

Lobster, Kuruma prawn, King crab, Red-spotted crab, South African abalone, Canadian geoduck, Sea whelk

廚師烹調推介

Chef's recommendation:

蔥油灼、蒜蓉粉絲蒸、避風塘或X.O.醬爆炒 Poached with spring onion and supreme soy sauce Steamed with minced garlic and vermicelli Stir-fried with garlic flakes Wok-fried with X.O. sauce

海鮮 SEAFOOD

	МОР
風味蒸鹹鮮海星斑球 Steamed fresh grouper fillet and salty fish	688
砂鍋生燜蒜香涼瓜海斑腩 Braised grouper with roasted pork belly, bitter melon, garlic and fermented black bean	398
薑 蔥 粉 絲 古 法 焗 海 蝦 Braised fresh prawns with glass noodles, ginger and spring onion	398
香蔥蟹子燒海參 Braised superior sea cucumber with crab roe and spring onion	328
澳門蝦膏銀魚果仁甜豆鮮鮑魚 Wok-fried fresh abalone with bean, nut, whitebait and preserved shrimp paste	308
薑蔥筍尖炒珍寶帶子 Wok-fried jumbo scallops with bamboo shoots, ginger and spring onion	288
X.O.醬 蘆 筍 桂 花 蚌 Wok-fried sea limpets and asparagus in X.O. sauce	288
咕 嚕 香 脆 蝦 球 Crispy prawns with sweet and sour sauce	288
滑蛋鮮蝦 Scrambled egg with fresh prawns	268

肉類

山 椒 蒜 香 風 乾 和 牛 肉 Wok-fried dry-aged Wagyu beef with garlic and green pepper	MOP 318
蔥油灼厚切豬膶 Poached pork liver with spring onion and supreme soy sauce	288
欖角陳皮焗排骨 Wok-fried pork rib with aged tangerine peel and olive	238
銀蝦吊片蒸黑毛豬肉 Steamed Iberico pork with dried shrimp, squid, whitebait and preserved shrimp paste	238
遠年陳皮吊片蒸肉餅 Steamed minced pork with dried squid and aged tangerine peel	218
紅蔥韭菜辣炒羊肉碎 Wok-fried minced lamb with chives and shallot	218

家禽類 POULTRY

	МОР
鵝掌鮑魚海參煲 Stewed goose web with abalone and sea cucumber	428
魚香雞粒豆腐茄子煲 Braised eggplant with minced chicken, bean curd and salty fish	298
脆皮炸子雞 (半隻) Deep-fried crispy chicken (half)	258
原味鮑汁麒麟蒸滑雞 Steamed chicken with Jinhua ham and mushroom in abalone sauce	228
西檸軟雞 Crispy chicken fillet with lemon sauce	188
紅燒乳鴿 (每隻) Crispy baby pigeon (whole)	168

健康素食 VEGETABLES

果仁雞樅菌炒鮮蘆筍 Wok-fried assorted nuts, termite mushroom and asparagus	MOP 208
欖角豆豉炒涼瓜 Wok-fried bitter melon with preserved olive and fermented black bean	208
喜瑪拉雅鹽輕炒翡翠百合甜椒黃耳 Stir-fried vegetable with lily bulb, bell pepper, rock pink salt and yellow fungus	208
野菌竹莲娃娃菜膽 Braised Chinese cabbage with bamboo pith and wild mushroom	168
豉蒜南瓜蒸芋頭 Steamed sliced pumpkin and taro with garlic and fermented black bean	168
鮮淮山銀杏浸腐竹 Stewed yam with bean curd sheets and ginkgo nuts	168
欖菜乾燒玉豆 Wok-fried French bean with preserved dried olive	168

粉、麵、飯 RICE NOODLES, NOODLES AND RICE

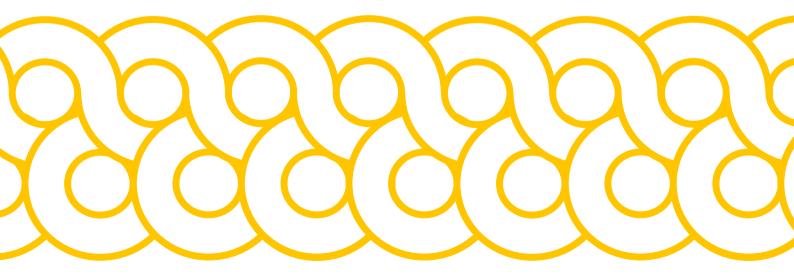
馬介休帶子脆米鴛鴦炒飯 Fried organic wild rice and crispy rice with scallops and salted cod fish	MOP 238
生拆蟹肉瑤柱蔥花炒飯 Fried rice with fresh crab meat, conpoy and spring onion	228
櫻花蝦揚州炒飯 Yangzhou style fried rice with Sakura shrimp	198
海鮮粗炒稻庭烏冬 Wok-fried Inaniwa udon with prawns, sea limpet and vegetable	308
薑 蔥 花 膠 黑 毛 豬 叉 燒 撈 粗 麵 Tossed flat noodles with fish maw, barbecued Iberico pork, spring onion and ginger	308
半乾吊片經典豉油皇炒麵 Wok-fried noodles with semi-dried squid in supreme soy sauce	238
蝦籽蟹肉燒伊麵 Braised e-fu noodles with dried shrimp roe and fresh crab meat	198
乾炒牛河 Wok-fried flat rice noodles with sliced beef (供應時段上午11時30分至下午3時) (Available from 11:30a.m. to 3:00p.m.)	198

精美甜品 DESSERTS

	MOP
海位 pe 冰 花 燉 金 絲 燕	r person 888
か 16 段 並 旅 祭 Double-boiled ruby bird's nest 可選配冰糖、人參汁、杏汁或椰汁 Your choice of crystal sugar, dried ginseng juice, almond cream or coconut cream	000
百 搭 汁 燉 官 燕 Double-boiled superior bird's nest 可選配冰糖、人參汁、杏汁或椰汁 Your choice of crystal sugar, dried ginseng juice, almond cream or coconut cream	788
燕 窩 椰 皇 蛋 白 燉 鮮 奶 (製作需時約三十分鐘) Double-boiled fresh milk with egg white and bird's nest in whole cocon (Please allow 30 minutes for preparation)	138 ut
川貝南北杏燉原個雪梨 (製作需時約二十分鐘) Double-boiled white pear with apricot kernels and fritillary bulbs (Please allow 20 minutes for preparation)	78
楊 枝 甘 露 Chilled mango and sago cream with pomelo	68
遠年陳皮紅豆沙 Sweetened red bean soup with lotus seeds and aged tangerine peel	58
清心銀耳百合蓮子羹 Sweetened lotus seed soup with snow fungus and lily bulbs	58

精美甜品 DESSERTS

黃 金 九 層 棗 皇 糕 Steamed layered red dates cake	MOP 78
杏汁雞蛋白撻 (製作需時約二十分鐘) Baked crispy egg white tarts with almond cream (Please allow 20 minutes for preparation)	58
菊花杞子糕 Chilled chrysanthemum jelly with wolfberries	58
甜香妃子笑 Crispy glutinous dumplings with chocolate custard	58
招牌流沙煎堆仔 Crispy sesame glutinous dumplings with egg yolk custard	58
蘋果千絲酥 Baked puffs with apple paste	58
精美時令果盤 (每位) Seasonal fresh fruit platter (per person)	118



即蒸點心 STEAMED DIM SUM

供應時段上午11時30分至下午3時 AVAILABLE FROM 11:30 A.M. TO 3:00 P.M.

花 膠 響 螺 灌 湯 餃 (每位) Conpoy dumpling with fish maw and sea whelk in superior soup (per person)	MOP 128
荷 塘 海 參 金 魚 餃 Steamed sea cucumber dumplings with pork, shrimp and celery	128
永利蝦餃皇 Steamed prawn dumplings with bamboo shoot	78
湯灼高麗菜餃子 Poached cabbage dumplings with pork and black vinegar	78
蟹皇鮮蝦燒賣皇 Steamed pork dumplings with shrimps and crab roe	73
遠年陳皮山竹牛肉球 Steamed beef balls with bean curd and aged tangerine peel	70
X.O.醬蒸排骨 Steamed pork ribs with X.O. sauce	70
鮮肉灌湯小籠包 Steamed Shanghainese dumplings with minced pork	68
黃沙豬潤燒賣 Steamed pork dumplings with pork liver and shrimps	68

* 所有點心只限於午膳供應

 $oldsymbol{st}$ All the dim sum items are only available for lunch

即蒸點心 STEAMED DIM SUM

供應時段上午11時30分至下午3時 AVAILABLE FROM 11:30 A.M. TO 3:00 P.M.

松 茸 賽 螃 蟹 肉 百 寶 袋 Steamed crab meat dumplings with egg white and matsutake mushroom	MOP 78
玫瑰蘋果情花包 Steamed buns with apple and rose paste	78
乾燒法邊豆潮式粉果 Steamed pork dumplings with green bean and peanut	68
帶子蟹肉水晶餃 Steamed scallop dumplings with crab meat and shrimps	68
牛肝珍菌素粉粿 Steamed porcini mushroom and wild mushroom dumplings	68
秘製妙醬蒸鳳爪 Steamed chicken feet with homemade spicy sauce	62
豆 漿 千 層 魚 蓉 腐 皮 夾 Steamed layered bean curd skin with fish paste in soy bean soup	58
黑毛豬叉燒包 Steamed barbecued Iberico pork buns	58

* 所有點心只限於午膳供應

 $oldsymbol{st}$ All the dim sum items are only available for lunch

煎及炸點 PAN-FRIED AND DEEP-FRIED DIM SUM

供應時段上午11時30分至下午3時 AVAILABLE FROM 11:30 A.M. TO 3:00 P.M.

原隻鮑魚燒雞酥 Baked abalone puffs with roasted chicken	MOP 128
冰菜牛油果腐皮卷 Crispy bean curd rolls with ice plant and avocado	78
子 薑 叉 燒 千 絲 酥 Baked barbecued Iberico pork puffs with young ginger	78
香 煎 臘 味 蘿 蔔 糕 Pan-fried turnip cake with Cantonese preserved meat	68
貓山皇榴槤酥 Crispy puffs with durian	68
蟹粉鮮蝦長春卷 Deep-fried shrimp spring rolls with crab roe	62
雪影叉燒焗餐包 Baked barbecued Iberico pork buns with sweetened crust	62
鮑魚紅薯鹹水角 Deep-fried glutinous dumplings with abalone, sweet potato, chives and pork	58

* 所有點心只限於午膳供應

 $oldsymbol{st}$ All the dim sum items are only available for lunch

腸粉及粥品 STEAMED RICE ROLLS AND CONGEE

供應時段上午11時30分至下午3時 AVAILABLE FROM 11:30 A.M. TO 3:00 P.M.

紅米金網龍皇腸粉 Steamed wild rice rolls filled with shrimp spring rolls	MOP 98
山蘇葉鰕鰕腸粉 Steamed rice rolls filled with shrimp and nest fern leaf	88
西班牙黑毛豬叉燒蒸腸粉 Steamed rice rolls filled with barbecued Iberico pork	82
澳洲菠菜牛肉腸粉 Steamed rice rolls filled with beef and Australian spinach	78
布拉爽滑凈腸粉 Steamed rice rolls	58
星斑片及第粥 (每位) Grouper fillet congee with pork liver and tripe (per person)	88
經典懷舊狗仔粉 Braised rice noodle with shredded roasted duck, barbecued Iberico pork and dried shrimps	68

* 所有腸粉及粥品只限於午膳供應

 $oldsymbol{st}$ All the steamed rice roll and congee items are only available for lunch

永利軒特色醬料 WING LEI SIGNATURE SAUCES

	MOP	MOP
	每碟 per plate	每瓶 per bottle
永利軒X.O.醬 Wing Lei X.O. sauce	48	308
永利軒薄荷辣椒醬 Wing Lei mint chili sauce		188
永利軒酸甜辣椒醬 Wing Lei sweet and sour chili sauce		188
泰 椒 絲 Chopped Thai chili	38	
泰 椒 絲 豉 油 Chopped Thai chili with soy sauce	38	